

**INFORMAZIONI
E PRENOTAZIONI GRUPPI /
INFO
AND GROUP BOOKING**

tel / ph. +39 041 5219828
promozione@labiennale.org

lun. / mon. > ven. / fri.
10.00 > 13.30
14.30 > 17.30

10.00 am > 1.30 pm
2.30 pm > 5.30 pm

sab. / sat.
10.00 > 13.30
10.00 am > 1.30 pm

Apertura biglietteria un'ora
e mezzo prima presso la sede
del teatro e riservata alla vendita
dei soli biglietti dello spettacolo /
Ticket offices open one hour and
a half in advance at the show venue.
Ticket sales is possible only for the
scheduled performance.

Non è consentito l'ingresso
a spettacolo iniziato /
Entry will not be permitted once
the performance has started.

Biglietti e abbonamenti non
rimborsabili /
Tickets and subscriptions
not refundable.

Alcuni spettacoli non sono
adatti ad un pubblico di minori.
Consultare il programma prima
di acquistare il biglietto /
Some performances are not
suitable for a young audience.
Please check the program
before buying tickets.

**PREZZI DEI BIGLIETTI /
TICKET PRICES**

Spettacoli / Performances
€ 25 intero / full price
€ 20 ridotto / concession
€ 15 studenti / students

**Teatro Ragazzi / Children's
Theatre - Jetse Batelaan**
Spettacoli / Performances
Teatro Goldoni: *War e / and
The Story of the Story*
Ingresso gratuito per minori
fino ai 18 anni accompagnati
da un adulto /
Free tickets for children
€ 10 adulto accompagnatore /
adult who accompanies children.

**Maratona di performance /
Marathon Biennale College
Teatro**
Caffè, tè o taxi?
€ 10 prezzo unico / one price

Abbonamenti / Subscriptions
da 2, 5, 8 spettacoli /
2, 5, 8 performances
da / from € 20 a / to € 140
prezzi / prices:
www.labiennale.org

**ARTE • TEATRO /
ART • THEATRE**
1 biglietto / 1 ticket
Biennale Arte 2019
+ 1 performance
Biennale Teatro 2019
€ 35 prezzo unico / one price

**INCONTRI / ENCOUNTERS
GIARDINO MARCEGLIA
CA' GIUSTINIAN**

Ingresso libero fino a esaurimento
posti disponibili /
Free entrance subject to seating
availability.

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
Ingresso libero / Free entrance

PAROLE DALL'INFERNO
Performance a ingresso gratuito
per i possessori del biglietto
dello spettacolo successivo
in programma nella stessa giornata /
Free entrance performance with the
ticket of the following show.

INGRESSO GRATUITO / FREE ADMISSION
Accompagnatori degli spettatori
con inabilità motoria e bambini
fino a 6 anni / People accompanying
disabled persons and children
up to 6 years old.

VIVATICKET

Online su www.vivaticket.it
Call center Vivaticket
(dall'Italia) 892.234
Info e costi su www.vivaticket.it
Online on www.vivaticket.it
Call center Vivaticket
(from outside Italy) +39 041 2719835
Information and prices on
www.vivaticket.it

PREVENDITE / ADVANCE SALES

www.labiennale.org
www.vivaticket.it

Punti Vendita / Sales point
La Biennale di Venezia
Ca' Giustinian
San Marco 1364/a
mar. > sab.
10.00 > 17.00
tue. > sat.
10.00 am > 5.00 pm

Biglietteria
Biennale Arte
Giardini - Arsenale
mar. > dom.
10.00 > 17.00
tue. > sun.
10.00 am > 5.00 pm

Biglietteria Arsenale
(fino al 5 ottobre / until 5th October)
ven. > sab.
10.00 > 19.30
fri. > sat.
10.00 am > 7.30 pm

VENEZIAUNICA
Venezia - P. le Roma
P.zza San Marco (ufficio IAT)
Ferrovia
Tronchetto
Rialto
Accademia
Lido S.M.E.
Tessera
Mestre
Dolo
Sottomarina

La Biennale di Venezia

Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

**Biennale
Teatro**

ATTO TERZO:
DRAMMATURGIE

47.
Festival
Internazionale
del Teatro

Venezia
22.07—5.08.2019

T
TE
AT
RO

2019

#BiennaleTeatro2019

f La Biennale di Venezia
@ labiennale
la_Biennale

labiennale.org

REGIONE del VENETO

VENEZIA
UNICA
VOLUME
TRENTALIA
REGIONE del VENETO

BIENNALE TEATRO 2019 ATTO TERZO: DRAMMATURGIE

Direttore Artistico del Settore Teatro /
Artistic Director of the Theatre Department
Antonio Latella

VENERDÌ 26 LUGLIO / FRIDAY 26 JULY

H 10:00 | CA' GIUSTINIAN
- 14.00 SALA DELLE COLONNE

SIMPOSIO / SYMPOSIUM

*Pubblicare Teatro /
Publishing Theatre*

Moderatore / Moderator
Federico Bellini

Relatori / Speakers
**Robert Weinert-Kendt
Barbara Burckhardt
Claudia Cannella**

H 16:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Biennale College Teatro
Registi Under 30 / Directors Under 30

Finale [2019-2020]

Evento aperto solo ai partecipanti
alla Biennale College /
open to artists selected for
Biennale College only

SABATO 3 AGOSTO / SATURDAY 3 AUGUST

H 15:30 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Julian Hetzel

H 17:30 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Jens Hillje
presenta / presents:

Sebastian Nübling
*Es sagt mir nichts, das sogenannte
Draußen [75']*
prima italiana / Italian premiere

H 19:00 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 19:30 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Julian Hetzel
I'm Not Here Says the Void [60']
prima italiana / Italian premiere

SABATO 27 LUGLIO / SATURDAY 27 JULY

H 16:30 | TEATRO GOLDONI

Lucia Calamero
Nostalgia di Dio
prima assoluta / world premiere

H 20:00 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

Biennale College Teatro
Registi Under 30 / Directors Under 30
menzionato / mentioned 2018-2019

Giovanni Ortoleva
Saul
prima assoluta / world premiere

H 22:45 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Susie Dee
Love [70'] [A]
prima europea / European premiere

H 21:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

CLUB GEWALT
YURI [60']
prima italiana / Italian premiere

SABATO 2 AGOSTO / FRIDAY 2 AUGUST

H 21:30 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

Alessandro Serra
Il giardino dei ciliegi [180']
prima assoluta / world premiere

H 19:00 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 19:30 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Julian Hetzel
I'm Not Here Says the Void [60']
prima italiana / Italian premiere

LUNEDÌ 22 LUGLIO / MONDAY 22 JULY

H 18:00 | TEATRO GOLDONI

**CERIMONIA DI CONSEGNA /
AWARD CEREMONY**

Jetse Batelaan
Leone d'Argento / Silver Lion

a seguire / to be followed by

Jetse Batelaan
The Story of the Story [95']
prima italiana / Italian premiere
Teatro Ragazzi / Children's Theatre
[età consigliata / suitable age: 8+]

H 21:30 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Oliver Frlić
Mauser [90'] [N]
prima italiana / Italian premiere

a seguire / to be followed by

INCONTRO / ENCOUNTER

Oliver Frlić

Oliver Frlić
Mauser [90'] [N]
prima italiana / Italian premiere

DOMENICA 28 LUGLIO / SUNDAY 28 JULY

H 15:30 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Lucia Calamero

H 17:00 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Giovanni Ortoleva

H 19:00 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Susie Dee
Love [70'] [A]
prima europea / European premiere

H 20:30 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 21:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

CLUB GEWALT
YURI [60']
prima italiana / Italian premiere

DOMENICA 4 AGOSTO / SUNDAY 4 AUGUST

H 15:30 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Alessandro Serra

H 18:00 | TEATRO GOLDONI

**CERIMONIA DI CONSEGNA /
AWARD CEREMONY**

Jens Hillje
Leone d'Oro alla carriera /
Golden Lion for Lifetime Achievement

a seguire / to be followed by

Jens Hillje
presenta / presents:

Sebastian Nübling
Die Hamletmaschine [75']
prima italiana / Italian premiere

H 21:30 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Julian Hetzel
The Automated Sniper [80']
prima italiana / Italian premiere

MARTEDÌ 23 LUGLIO / TUESDAY 23 JULY

H 11:00 | CA' GIUSTINIAN
SALA DELLE COLONNE

Biennale College Teatro
Autori Under 40 / Authors Under 40

lettura 1 / reading 1

Pier Lorenzo Pisano
Il Lampadario

H 18:00 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 18:30 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Miet Warlop
Mystery Magnet [50']
prima italiana / Italian premiere

H 20:30 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Oliver Frlić
Mauser [90'] [N]
prima italiana / Italian premiere

LUNEDÌ 29 LUGLIO / MONDAY 29 JULY

H 17:00 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Susie Dee & Patricia Cornelius

H 18:30 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

CLUB GEWALT

H 21:00 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

Susie Dee
Shit [60'] [A]
prima europea / European premiere

H 22:00 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 22:30 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (II)

CLUB GEWALT
CLUB CLUB GEWALT 5.0 PUNK [150'] [A]
prima italiana / Italian premiere

LUNEDÌ 5 AGOSTO / MONDAY 5 AUGUST

H 16:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Biennale College Teatro
Masterclass

Caffè, tè o taxi?

Maratona di brevi performance con gli
artisti selezionati della Biennale College /
Marathon of short performances with the
artists selected for Biennale College
prima assoluta / world premiere

H 16:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

CLUB GEWALT

CLUB CLUB GEWALT 5.0 PUNK [150'] [A]
prima italiana / Italian premiere

H 16:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

CLUB GEWALT

CLUB CLUB GEWALT 5.0 PUNK [150'] [A]
prima italiana / Italian premiere

H 16:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

CLUB GEWALT

CLUB CLUB GEWALT 5.0 PUNK [150'] [A]
prima italiana / Italian premiere

MERCOLEDÌ 24 LUGLIO / WEDNESDAY 24 JULY

H 11:00 | CA' GIUSTINIAN
SALA DELLE COLONNE

Biennale College Teatro
Autori Under 40 / Authors Under 40

lettura 2 / reading 2

Caroline Baglioni
Il Lampadario

H 15:00 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Jetse Batelaan
Leone d'Argento / Silver Lion

H 18:00 | TEATRO GOLDONI

Jetse Batelaan
War [50']
prima italiana / Italian premiere
Teatro Ragazzi / Children's Theatre
[età consigliata / suitable age: 6+]

H 20:30 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Oliver Frlić
Mauser [90'] [N]
prima italiana / Italian premiere

MARTEDÌ 30 LUGLIO / TUESDAY 30 JULY

H 19:00 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Pino Carbone
ProgettoDue
BarbabluGiuditta / PenelopeUlisse [120']

H 21:00 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 21:30 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Manuela Infante
Estado Vegetal [80']
prima italiana / Italian premiere

a seguire / to be followed by

INCONTRO / ENCOUNTER

Manuela Infante

H 21:00 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Pino Carbone
Assedio
prima assoluta / world premiere

[A] Spettacolo per un pubblico adulto / Not suitable for young audience
[N] Spettacolo con scene di nudo / Nudity on stage

Spettacoli sottotitolati in Italiano e/o Inglese (dove previsto) /
Italian and/or English subtitles (when required)

NAVETTA GRATUITA / FREE SHUTTLE BOAT

Da / from
Arsenale
per / to
S. Elena - S. Zaccaria - Zattere - Tronchetto - P.le Roma
al termine dei seguenti spettacoli / after the following shows:
Mauser [22 e / and 23.07]
Love [27.07]
Yuri [28.07]
Club Club Gewalt 5.0 Punk [29.07]
Estado Vegetal [30.07]
Assedio [31.07]
All Inclusive [2.08]
The Automated Sniper [4.08]

Incontri moderati da / Encounters moderated by
Claudia Cannella

Traduttrice / translator
Ilaria Matilde Vigna

Si ringrazia / thanks to

Palazzo Grassi - Punta della Dogana
per l'ospitalità presso il Teatrino
di Palazzo Grassi nell'ambito di Biennale College Teatro /
for their kind hospitality at Teatrino
di Palazzo Grassi within Biennale College Teatro

Il programma può subire variazioni /
The program may be subject to variations

GIOVEDÌ 25 LUGLIO / THURSDAY 25 JULY

H 11:00 | CA' GIUSTINIAN
SALA DELLE COLONNE

Biennale College Teatro
Autori Under 40 / Authors Under 40

lettura 3 / reading 3

Dario Postiglione
Il Lampadario

H 15:30 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Miet Warlop

H 17:00 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

Leonardo Manzan

H 19:00 | ARSENALE
TESE DEI SOPPALCHI

Miet Warlop
*Ghost Writer and the Broken Hand
Break [45']*
prima italiana / Italian premiere

GIOVEDÌ 1 AGOSTO / THURSDAY 1 AUGUST

H 16:00 | ARSENALE
GIARDINO MARCEGLIA

INCONTRO / ENCOUNTER

quotidianacom

H 19:00 | ARSENALE
SALA D'ARMI A

quotidianacom
L'anarchico non è fotogenico [50']

H 21:00 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

Manuela Infante
Realismo [120']
prima italiana / Italian premiere

H 21:00 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

Manuela Infante
Realismo [120']
prima italiana / Italian premiere

H 21:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Julian Hetzel
All Inclusive [120'] [A]
prima italiana / Italian premiere

GIOVEDÌ 2 AGOSTO / FRIDAY 2 AUGUST

H 21:00 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

Biennale College Teatro
Registi Under 30 / Directors Under 30

vincitore / winner 2018-2019

Leonardo Manzan
Cirano deve morire
prima assoluta / world premiere
produzione / production
La Biennale di Venezia

H 21:00 | TEATRO PICCOLO
ARSENALE

INCONTRO / ENCOUNTER

Jens Hillje
Leone d'Oro alla carriera /
Golden Lion for Lifetime Achievement

INCONTRO / ENCOUNTER

quotidianacom

H 19:00 | ARSENALE
SALA D'ARMI A

quotidianacom
Il racconto delle cose mai accadute [60']
prima assoluta / world premiere

H 20:30 | ARSENALE
FOYER TESE

Parole dall'Inferno
Annibale Pavone
legge l'*Inferno* di Dante /
reads Dante's *Inferno*

H 21:00 | ARSENALE
TEATRO ALLE TESE (III)

Julian Hetzel
All Inclusive [120'] [A]
prima italiana / Italian premiere

Biennale Danza

13.
Festival
Internazionale
di Danza
Contemporanea

Venezia
21—
30.06.2019

Biennale Teatro

47.
Festival
Internazionale
del Teatro

Venezia
22.07—
5.08.2019

Biennale Musica

63.
Festival
Internazionale
di Musica
Contemporanea

Venezia
27.09—
6.10.2019

2019